



## **Suomenkielisen neuvonpitoryhmän pöytäkirja**

### **22.5.2019**

Läsnaolijat: Pilvi Mattila Sundberg, Lena Serjama, Maija Mäkelä, Vuokko Bergström, Ella Ojanperä, Leena Voutilainen, Seija Kukka, Gunilla Gartzzy, Helena Faktus

#### **1§ Tervetuloa, esittelykierros**

- Esittelykierros. Toivotamme uudet osanottajat ABF:ltä tervetulleeksi ryhmään.
- Lyhyt informaatio neuvonpitoryhmän tehtävästä ja kunnan tehtävästä suomen kielen hallintoalueena.

#### **2§ Kokouksen puheenjohtajan valinta**

Pilvi Mattila Sundberg

#### **3§ Kokouksen sihteerin valinta**

Helena Faktus

#### **4§ Pöytäkirjan tarkastajan valinta**

Maija Mäkelä

#### **5§ Työjärjestyksen vahvistaminen**

Työjärjestys hyväksytään.

#### **6§ Edellisen kokouksen pöytäkirja**

- Oikaisu tehdään koskien Suomi-seuraa, korvaaja puuttuu, ei edustaja.



- Pöytäkirjan käännös on kelpaamaton. Kunta antaa auktorisoidun kielenkääntäjän tehtäväksi tehdä pöytäkirjasta uuden käännöksen.

### **7§ Taloudellinen raportti**

- Toukokuun loppuun mennessä 317 000 kr oli käytetty 990 000 kr summasta, jäljellä 673 000 kr.

### **8§ Suomenkielinen kohtaamispaikka syksyllä 2019 – mielipiteet ja toivomukset vähemmistöltä**

Edellisessä kokouksessa edustajat saivat tehtäväksi keskustella suomenkielistä kohtaamispaikkaa koskevista toiveista omissa yhdistyksissään.

Suomenkielinen PRO esittää jäsentensä haluavan suomenkielisen isännän tapaamisiin.

Suomi-seuran jaosto Ikinuoret on sitä mieltä, että tullaan hyvin toimeen ilman suomenkielistä isäntää, koska ryhmän osanottajat voivat toivottaa tervetulleeksi suomeksi ja tulkata.

ABF:n Hyvän voinnin opintopiiri ( Må Bra-cirkel) vaatii, että on oltava suomenkielinen isäntä. Kunnalla on hallintoalueena velvollisuus vaalia suomen kieltä. Kieli on myös tärkeä yhteenkuuluvuuden ja yhteisymmärryksen tekijä tapaamisissa. Osanottajien joukossa on ollut monia, jotka eivät osaa kovin hyvin ruotsia ja kun tapaamiset järjestetään suomeksi, niin hekin voivat olla mukana.

*Neuvonpitoryhmä keskustelee yhdessä.*

- Riippumatta siitä onko kunta valinnut isännän vai onko hän vapaaehtoinen kävijöiden joukosta, kaikki ovat sitä mieltä, että jonkinlainen suomenkielinen resurssi on tarpeen tapaamisissa.
- Suomen kieli on tärkeä, jotta kaikki ymmärtävät, mutta myös yhteenkuuluvuuden kannalta.

- Monet ovat olleet pahoilla mielin ja tunteneet vuodenvaihteen muutoksen loukanneen itseään. Jotkut ovat kokeneet muutoksen rasistiseksi,
- On tärkeää nostaa suomen kieli esiin tapaamisissa.
- On todennäköistä, että osanottajien määrä kasvaa, jos käyttöön asetetaan suomenkielinen resurssi.
- Tapaamisten inspiraattorit ovat hyvin toimeliaita ja tekevät hyvää työtä, mutta he eivät osaa suomea.
- Tapaamisissa järjestettävien toimintojen ei tarvitse olla kalliita.
- Joillakin on vaikeuksia päästä tulemaan Tunagårdenille, Svanen on parempi vaihtoehto.

Helena ja Pilvi yrittävät löytää ratkaisun ennen syksyn tapaamisia ja he raportoivat ryhmälle tulevassa kokouksessa.

### **9§ Tulevia kulttuuritapahtumia 2019**

- Katso erillinen liite, jossa on alustava syksyn ohjelma.
- Suomen itsenäisyyspäivä ei ole vielä mukana. Tarkoituksena on järjestää jotakin yhdessä Ludvikan ja Smedjebackenin kanssa (jotka ovat myös hallintoaluekuntia).
- Elokuvanäytös Ludvikassa sunnuntaina klo 16. Kunta ei järjestä yhteistä bussimatkaa.

### **10§ Neuvonpidon kehittäminen**

Pilvi kertoo, kuinka vähemmistölakia on muutettu neuvonpidon osalta. Kuinka osanottajat kokevat nykyisen neuvonpitomuodon vastaavan vähemmistön tarpeita ja lakivaatimuksia? Kehittämisideoita?

Esiin tulleita mielipiteitä:

- Pöytäkirjat on kirjoitettava virheettömällä suomen kielellä ja julkaistava kunnan verkkosivulla.
- Neuvonpitokokoukset tulee pitää suomen kielellä.
- Olisi tarpeellista järjestää yleisiä tiedotustilaisuuksia suomen kielen hallintoalueesta.



**BORLÄNGE**

### **11 § Muut asiat**

- Uutiskirjettä perättiin ja kaivattiin.
- Saako kunnan työ suomen kielen hallintoalueen puitteissa rahoitusta Taalainmaan alueelta (Region Dalarna)?

### **12§ Seuraava kokous**

Torstaina 5. syyskuuta klo 15-17.